

*Marival Rio*

A lire et conserver soigneusement.

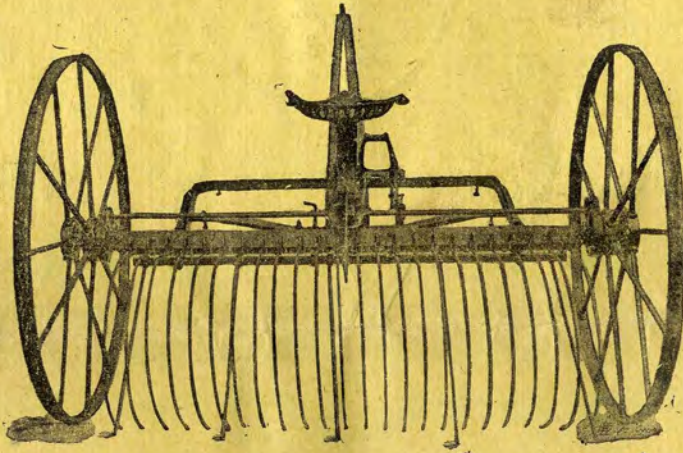
ÉDITION 1911.

TARIF DES PIÈCES DE RECHANGE  
ET INSTRUCTIONS

POUR LE

Râteau " NOUVEAU-SIÈCLE "

Ce Tarif annule les précédents.



ÉTABLISSEMENTS

AMOUROUX FRÈRES

Usines du Pré-Catelan TOULOUSE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

HIRONDELLE-TOULOUSE



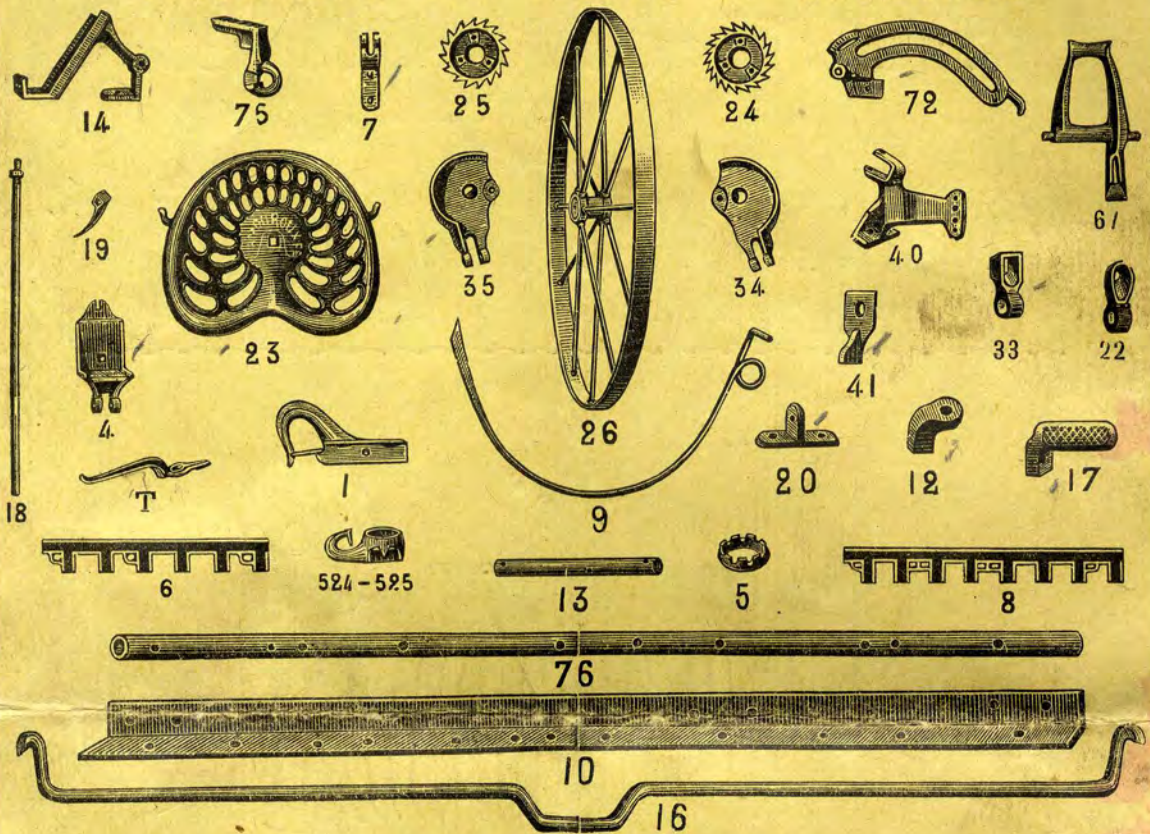
TÉLÉPHONE 1.31

MAISONS

A CHALABRE, AGEN, RODEZ, ALBI, MONTAUBAN, LYON, TUNIS, ALGER



## DIAGRAMME DES PIÈCES DE RECHANGE



## INSTRUCTIONS

Pour le Réglage et la Manœuvre du Râteau " NOUVEAU-SIÈCLE "

La position des dents, en travail, se règle selon la taille du cheval, au moyen de la chape n° 40; l'axe est placé au dernier trou d'arrière pour les animaux de la plus grande taille et au premier trou d'avant pour les animaux de la plus petite taille. Quelques essais feront vite reconnaître la meilleure position à adopter.

Pour rendre plus énergique le travail des dents sur le sol, il suffit au conducteur d'appuyer le pied sur la pédale n° 67. L'action des dents sera d'autant plus forte que la pression du pied le sera elle-même.

On peut ainsi, non seulement travailler dans les plus fortes récoltes, mais encore ramasser le fourrage en gros tas.

Le déchargement s'obtient automatiquement par une légère pression du pied sur la pédale n° 17.

Il s'effectue plus ou moins rapidement en déplaçant le régulateur 73 en avant ou en arrière sur la came 72. Après réglage de la pièce 73, serrer soigneusement le boulon qui la fixe.

Le déchargement peut aussi être effectué sans que le conducteur soit sur le siège; en suivant le râteau à l'arrière, il suffit d'élever légèrement, à la main et sans effort, la came n° 72.

Si, après son action sur la pédale n° 17 et pendant que les dents remontent pour se débarrasser du foin, le conducteur déplace le pied et l'appuie sur la pédale n° 67, les dents demeureront relevées. Toutefois, il faut éviter toute pression trop brusque sur la pédale n° 67.



Cette manœuvre, simple et aisée autant qu'ingénieuse, est fort utile quand on veut parcourir un certain trajet sans faire travailler le râteau, soit encore dans les tournants, et enfin quand, le travail terminé, on veut tenir les dents relevées pour la route au moyen du levier d'accrochage, disposé sur la gauche et à l'avant du râteau.

Pour éviter que les rabat-foin piquent le sol, quand on fait reculer l'attelage, il suffit d'abaisser avec le pied gauche le petit levier carré fixé au tube et qui maintient ainsi les rabat-foin relevés.

### RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Il est de la plus haute importance, en commandant des pièces de rechange, de donner les indications suivantes :

- 1° Le nom de la Machine et si possible l'année de l'achat.
- 2° Le numéro ou la marque sur la pièce avec la désignation de la pièce dans le présent tarif.
- 3° La gare et l'adresse exacte du destinataire.
- 4° Si l'envoi doit être fait par colis postal, grande vitesse ou petite vitesse.

Les Établissements AMOUROUX FRÈRES croient devoir, à ce propos, faire remarquer à leurs clients que les envois par colis postaux n'arrivent très souvent à destination qu'avec des retards parfois très grands et que le destinataire n'a droit à aucune indemnité des Compagnies des chemins de fer pour ces retards.

Le *colis postal* ne présente d'ailleurs aucune économie sur la grande vitesse pour les distances jusqu'à environ 200 kilomètres. Il n'est avantageux que pour les grandes distances.

Les envois par *grande vitesse* devront donc être préférés — même pour les grandes distances — pour toute commande pressée, car le destinataire reçoit les pièces rapidement, et il a le droit, si un retard se produit, de réclamer au chemin de fer l'indemnité du préjudice qu'il éprouve.

### NOMENCLATURE ET PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE

NUMEROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX unitaires	NUMEROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX unitaires
1	Crochet d'attelage à bœufs . . . . .	2 50	21	Support d'articulation de bâti p <sup>r</sup> râteau de 32 dents serrées..	1 80
2	Support de pédale 47, côté gauche	1 25	22	Support de pédale 67, côté gauche	1 30
3	Support de pédale 47, côté droite	1 25	23	Siège . . . . .	6 50
4	Charnière support de faux-timon.	3 60	24	Engrenage à rochets de roue droite.	3 »
5	Bague de bout d'essieu . . . . .	0 60	25	Engrenage à rochets de roue gauche.	3 »
6	Support pour 6 dents. . . . .	3 50	26	Roue droite ou gauche. . . . .	45 »
7	Charnière de bâti. . . . .	1 40	28	Support pour 8 dents serrées . . .	6 »
8	Support pour 8 dents. . . . .	5 »	33	Support de pédale 67, côté droite	1 40
9	Dent acier à volute pour râteaux n <sup>os</sup> 1, 2, 3, 4	2 50	34	Couvre-engrenage à rochets, droite	5 »
	Cornière bâti pour râteau de 20 dents.	16 »	35	Couvre-engrenage à rochets, gauche	5 »
	Cornière bâti pour râteau de 24 dents.	18 »	39	Chape de réglage pour râteau 32 dents serrées.	6 »
10	Cornière bâti pour râteau de 28 dents.	20 »	40	Chape de réglage de pression au sol.	6 »
	Cornière bâti pour râteau de 32 dents.	22 »	41	Appui de la tringle de décharge.	0 50
	Cornière bâti p <sup>r</sup> râteau de 32 dents serrées.	20 »	47	Pédale de press. au sol, avant 1910.	5 »
12	Cale de cornière et d'essieu . . . . .	0 40	67	Pédale de pression au sol depuis 1910	5 »
13	Essieu droite ou gauche. . . . .	4 »	72	Came-support du levier de décharge.	6 »
13 F	Rondelle sur le boulon du bras du levier d'accrochage des dents.	0 20	73	Régulateur de décharge. . . . .	0 60
14	Base-support du ressort porte-siège. .	10 »	75	Support de tube porte rabat-foin. .	2 50
15	Arrêt de la base du levier d'accrochage. .	0 80	76	Tube porte rabat-foin p <sup>r</sup> râteau de 20 dents.	8 »
	Tringle de décharge pour râteau de 20 dents.	6 »	77	Tube porte rabat-foin p <sup>r</sup> râteau de 24 dents.	9 »
16	Tringle de dech. p <sup>r</sup> rât. de 24 d <sup>ts</sup> ou 32 d <sup>ts</sup> ser.	7 »	78	Tube porte rabat-foin p <sup>r</sup> râteau de 28 dents.	10 »
	Tringle de decharge pour râteau de 28 dents.	8 »	79	Tube porte rabat-foin p <sup>r</sup> râteau de 32 dents.	11 »
	Tringle de décharge pour râteau de 32 dents.	9 »	80	Tube porte rabat-foin pour râteau de 32 dents serrées. . . . .	10 »
17	Pédale du levier de décharge . . . . .	1 »	81	Guide du levier de retenue des rabat-foin. .	1 »
18	Rabat-foin. . . . .	1 20	90	Dent acier à volute pour râteau n <sup>o</sup> 5. . . . .	2 50
19	Ergot de rabat-foin. . . . .	0 50			
20	Support fixe d'articulation de bâti.	1 40			



**NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE (Suite)**

NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX unitaires	NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX unitaires
110	Clé.....	2 »		Attache de palonnier.....	0 70
524	Crochet de palonnier, droite....	0 60		Levier de la pédale 17.....	0 60
525	Crochet de palonnier, gauche....	0 60		Contre-levier de la pédale 67 à la chape...	1 20
T	Reculoir.....	0 50		Levier de retenue des rabat-foin.	0 70
	Cornière cintrée d'avant.....	10 »		Bras du levier d'accrochage des dents.	1 20
	Entretoise de la cornière cintrée.	4 »		Base du levier d'accrochage des dents.	1 60
	Brancard, droite ou gauche.....	6 50		Bras du levier d'accrochage des dents.	2 »
	Faux-timon.....	3 »		Fausse dent, côté droite.....	1 80
	Palonnier simple.....	3 »		Fausse dent, côté gauche.....	1 80
	Ressort porte-siège.....	8 50			

**RECOMMANDATION IMPORTANTE**

Les Établissements AMOUROUX Frères mettent en garde leurs Clients contre les pièces de contrefaçon qui peuvent leur être offertes à bas prix.

Obtenues par surmoulage ou d'après des modèles défectueux, ces pièces n'offrent pas de garantie de durée, ne peuvent que nuire à la bonne marche de la Machine et provoquer des accidents.

**La garantie**, qu'accordent toujours pour leurs Machines les Établissements AMOUROUX Frères, **tombe de plein droit** s'il est fait usage de pièces de contrefaçon.

**HUILE A DOUBLE RAFFINAGE**

PRÉPARATION SPÉCIALE POUR MACHINES AGRICOLES



Des soins du graissage dépendent, pour une grande part, la bonne marche et la conservation des Machines.

Les Huiles employées pour la lubrification des organes de mouvement des Machines agricoles sont toutes plus ou moins impropres à cet usage spécial.

A la demande générale de leurs nombreux clients, les ÉTABLISSEMENTS AMOUROUX FRÈRES ont fait composer et fabriquer spécialement une Huile à *double raffinage* pour le graissage des Appareils d'agriculture, *Râteaux, Faucheuses, Moissonneuses*, etc.

— La qualité de ce produit en recommande l'emploi à tout Agriculteur soucieux de la bonne conservation de ses Machines.

Prix, franco gare destinataire { Bidons de 3 kilos (bidon compris)..... Fr. 5 50  
 — de 10 — — — — — » 10 »